

# TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA  
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki  
Beeskerek, Obilittyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

SZERDA, 1929 OKTÓBER 9  
58. ÉVFOLYAM, 232. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ  
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-  
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Athénből jelentik: A görög parlament nagytermében tegnap nyitották meg a 17-ik görög békekongresszust, amelyen az öszszes külföldi követségek delegátusai résztvettek.

Londonból jelentik: A Hoover és MacDonald közötti tárgyalások teljes megegyezéshez vezettek. A tárgyalások közelebbi eredményei még nem ismeretesek. Hoover elnök tegnap vendégével együtt már visszaérkezett Washingtonba, ahol a szenátusban MacDonald ma beszédet is fog mondani.

Londonból jelentik: A Daily Mail arról cikkezik, hogy Németországban annyira megerősödött a köztársasági érzés, hogy a császárpárti restauráció lehetősége teljesen lehetetlen. Anglia — írja a lap — jól tenné, ha megerősítené ezt a szellemet azáltal, hogy visszaadná Németországnak Togót és Kamerunt. Erre a két gyarmatra Anglia csak ráfizet, míg Németországnak presztizs kérdés, hogy visszakapja.

Beogradból jelentik: A beográdi törvényszék tegnap küldte el a felbbiteli bírósághoz a Racsity Punisa bünpörének ítéletére vonatkozó aktákat, amely ezeknek az áttanulmányozását meg fogja kezdeni.

Pekingből jelentik: San Fat Kvai tábornok hajón Japánba menekült, a hová magával vitte a hupei tartomány állami bankjainak összes pénzkészleteit.

Varsóból jelentik: Zakopaniból kiindulva, két fiatal leány meg akarta mászni a lengyel Kárpátok legnehezebb csucsat, az ugynevezett „Halálcsucot”. A két leány elcsuszott és holtra zuzta magát.

Kassáról jelentik: Breza községben tegnap nagy tűz pusztított, a melyben 105 lakóház leégett. A tűz okozta kár három millió cseh korona.

## TŐZSDE

Október 7.

MA 100 DINÁR:

Budapestben . . .	9-97 pengő
Bécsben . . . . .	12-42 silling
Berlinben . . . . .	7-35 ar. márka
Prágában . . . . .	59-02 cseh kor.
Triesztben . . . . .	33-62 lira
Zürichben . . . . .	9-12 sv. frank
Nowyorkban . . . .	1-69 dollár
Bukarestben . . . .	298— leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 77.50, Olasz Bank 70  
Nemzeti Bank 224, Pesti Hazai 195,  
Ganz-Danubius 87, Ganz-Villamos  
60, Nasic 155, Délcukor 100.

## Zsivkovity miniszterelnök részvétláviratot intézett Müller német miniszterelnökhöz.

Beograd, okt. 8.

Az Avala jelenti: Strezemann német külügyminiszter elhalálozásával kapcsolatban, Zsivkovity Petár miniszterelnök a következő részvétláviratot intézte Müller Hermannhoz, a német kormány elnökéhez: Csatlakozva ahhoz a nagy bánathoz, amely Németországot Strezemann váratlan elhalálozásával érte, kinek nagy érdemeit nem lehet eléggé értékelni — kérem Excellenciádat, hogy fo-

gadjia legöszszintébb részvéteemet. Zsivkovity Petár tábornok, miniszterelnök.

A miniszterelnök ezen táviratára Müller Hermann német miniszterelnök a következő választáviratot küldötte: Excellenciádnak Strezemann dr. külügyminiszter elhalálozása alkalmával kifejezett részvéte nyilatkozatára mély köszönetemet fejezem ki. Müller Hermann.

## A töt néppárt nem nyugszik, mig Tukát nem rehabilitálják.

Prága okt. 8.

A Prágai Magyar Hirlap kiküldötte tudósítóját Rézsahegyre, hogy a Tuka-pörrel kapcsolatos hangulatról informálja a közönséget. A tudósító beszélgetett Hlinka lelkésszel, a töt néppárt elnökével a Tuka elleni ítéletről. Hlinka kijelentéseit a lap azonban nem reprodukálhatja.

Rézsahegyen óriási az izgalom a Tukát ért embertelen ítélet miatt — mondotta Hlinka. Addig nem fogunk nyugodni, mig Tukát teljesen nem rehabilitálják.

Azok a hírek, amelyek a töt miniszterek lemondásáról szólnak — egyelőre koraiak és nem felelnek meg a valóságnak. A miniszterek a közeledő választások miatt kortesuton vannak és így állásfoglalásukat

a választások utánra halasztjuk — mondotta Hlinka. Azt megjegyzeni kívánjuk azonban, hogy a töt néppárt az egyedüli autonómista párt volt a köztársaságban és ezt a jellegét a jövőben is meg fogja tartani.

Kassán ugyancsak óriási meglepetést keltett a Tuka elleni ítélet, annál inkább, mert a töt néppárt kassai listavezetője Tuka. Az eddigi hírekkel szemben, Tuka fentartja kassai jelöltségét, mert ítélete nem jogerős még.

A Tuka-ítélet egész Szlovénközbán nagy lehangoltságot keltett. A kormány óvintézkedéseket tett arra az esetre, ha az ítélet miatt zavargások törnének ki esetleg, de a lakosság mindenütt a legnagyobb figyelemmel kísérelte a súlyos ítélet híreit.

## Középeurópa legerősebb bankja, a bécsi Bodenkredit-Anstalt, fizetési nehézségek elé jutott.

Bécs, okt. 8.

Az Arbeiter Zeitung tegnapi száma azt a szenzációs közgazdasági hírt közölte, hogy Középeurópa legerősebb pénzintézete, a Bodenkredit-Anstalt, fizetési nehézségekkel küzd. A lap arról is tud, hogy a szanalásról célzó tárgyalások nem jártak eredménnyel és a bank bukása maga után vonja az új Schober-kormány bukását.

Későbbi jelentések szerint, negyven óráig tartó tanácskozás után a kormány erős nyomására a Kredit-Anstalt veszi át a Bodenkredit-Anstalt aktíváit és passzíváit és igyekszik partra menteni a Bodenkredit-Anstalt léket kapott hajóját, mert a bank bukása beláthatatlan következményekkel járna Ausztria közgazdasági életére.

## Mária özvegy román királynét, Helena anyakirálynét és Titulescut emlegetik a régenstanács új tagjaiul.

Bukarest, okt. 8.

A Torontál tegnapi számában már közölte, hogy Buzdugán, a román régenstanács tagja, tegnap reggel 7 órakor meghalt.

Buzdugán régens már hosszabb ideje betegeskedett és kénytelen volt magát néhány nappal ezelött műtétnek alávetni. Bár a műtét sikerült, az idős ember szervezete nem tudott megbirkózni a műtét nyomán támadó komplikációkkal. Állapota egyre rosszabodott, mig azután tegnap reggel beállott a halál.

Buzdugán régens holttestét még tegnap bebalzsamozták és közszemlére tették. Temetése nagy pompával szerdán fog végbemenni. A régenst egy kis bukovinai falucskában fogják eltemetni, ahol a birtoka iekszik.

A régenstanács egyik tagjának elhunytával, a jelenlegi régenstanács összeállítása természetesen felbomlott és a kormány szerint a jövőben nem állhat meg, csak új kormány-megbizás alapján a még meglévö két tagra nézve is.

A kormány éppen azért már tegnap átvette az uralkodói jogokat és összehívta értekezletre a kamara mindkét házát. Az ellenzéki pártok azon a véleményen vannak, hogy a kormány ténye a régenst hatalomátvételével alkotmányellenes és ezt szóvá fogják tenni.

A megüriült régenst hely betöltéséért a szinifalak mögött természetesen óriási küzdelmek folynak le, amelyek között a legnagyobbat folytatja a liberális-párt, amely szeretné egy hozzá közel álló magasrangú katonáját ott elhelyezni.

A régenst betöltésénél eddig Mária özvegy királyné, Helena anyakirályné és Titulescu nevét emlegetik első helyen.

## Venizelosz görög miniszterelnök tegnap magánkihallgatáson jelent meg Öfelségénél.

Beograd, okt. 8.

Venizelosz görög miniszterelnök, aki két nap óta a fővárosban idözött, tegnap reggel elutazott Athénbe.

A görög miniszterelnök kísérete már reggel elutazott, mig maga Venizelosz auton jeltuty, a király személye körüli miniszter kíséretében Topolára utazott, ahol Öfelsége magánkihallgatáson fogadta. Innen Venizelosz azután délben folytatta az utját Szimplenon Görögországba.

## Kommunisták követték el a Vajda-Vojvoda román belügyminiszter elleni merényletet.

Bukarest, okt. 8.

Goldenberg László, aki Vajda belügyminiszter ellen néhány nappal ezelött revolveres merényletet követett el, tegnap részletes vallomást tett a rendörségen.

Goldberg bevallotta, hogy a merényletet egy jassii kommunista csoport megbizásából követte el. Vallomása alapján a jassii rendörség négy egyént letartóztatott és beszállította öket Bukarestbe.

Öt évi fegyháza itélték egy szerelmi dráma hösét. Párizsból jelentik: Az esküdtszék Beauvaisban tegnap 5 évi fegyháza itélte Crepin Henrik 40 éves földbirtokost, aki szerelemföltésből agyonlötöte barátjánót és vetélytársát. A kettösgyilkosság után Crepin öngyilkosságot kísérelt meg, magára lött, a golyó összeroncoltta alsó állkapcsát, leszakította nyelvét, összezuzta orrát. A vádlott, aki beszélöképességét elvesztette, a bíró kérdéseire papírlapra írta fel feleleteit.

## A tanterv kibővítését, a tanár-otthon felépítését, az iskolaépületek modernizálását, a gyorsírás tanítását sürgette a tanárkongresszus.

A fiu- és leányoktatás különválasztásáról tartott előadást egy zágrebi tanárnő.

Becskekerek, okt. 8.

Az országos tanárkongresszus hétfőn délelőtt nyolc órakor kezdte záróülését Szerdar Pávlé alelnök elnöke alatt, amelyen Knjezsevit Radoje titkár előterjesztése alapján elfogadta a határozati javaslatot. A rezolúcióban a kongresszus felkéri a tanáregyesületet, hogy az iskolai program tökéletesítésére tegyen lépéseket és hasson oda, hogy a középiskolákat az új középiskolai törvény rendelkezései szellemében higiénikus épületekben helyezzék el és a meglévő középiskolai épületeket modernizálják, a vezetőségnek kötelességévé teszi, hogy a többi szláv tanáregyesülettel együttműködést létesítsen.

emelje a tanári tekintélyt.

eljárjon annak érdekében, hogy új tanterv megállapításánál előzetesen meghallgassák a tanáregyesület véleményét,

fokozzák a tanároknak a tanulók feletti felelősségi jogát az iskolán kívül is,

szorgalmazza a diákegyesületek működését és alakulását rendező szabályrendlet meghozatalát, sürgesse a más minisztériumok alá tartozó tanárok fizetéseinek rendezését, a mostani tanároknak az új törvény szerinti nyugdíjazását

a honoráris tanárok óradíjának kiállítását,

az orosz tanárok részére pedig kérjen egyenlő elbírálást a fizetés tekintetében. Azon gimnáziumokban, ahol lehetséges, létesítsenek három

Négy országon át szökött utlevél nélkül és végre mégis elcsípték. Weiler János husz esztendősz zombolyai fiatalembert tegnap délelőtt csendőrök vitték a temesvári ügyészségre. A vétké az volt, hogy utlevél nélkül lépte át a határt. Weiler János elmondta, hogy minden vágya volt Amerikába menni. Zombolyának bucsut mondván átszökött Jugoszláviába, onnan pedig szerencsésen eljutott Magyarországra. Végigbandukolta Ausztriát is és már majdnem a német határon volt, amikor két osztrák csendőr igazolásra szólította föl. Az osztrák hatóságok tilos határátlépésért egy hónapi fogházra ítélték, amelyet le is ült. Büntetésének kitöltése után Budapestre vitték, ahol szintén ítélték fölötté. Hét hónapot adtak neki, amelyet a Conti-uccai fogházban töltött ki. Augusztusban ért véget a büntetése és kiszolgáltatták a jugoszláv hatóságoknak. Itt is elítélték és két hónapig tartották elzárva. A jugoszlávok aztán továbbadták a románoknak és így jutott el Weiler János a temesvári ügyészségre. Büntetése kitöltése után hazamegy Zombolyára, de mihelyt kitavaszozik, újra elindul gyalog Hamburg felé.

### Agilis urak kerestetnek

rőfősáru részleltetési eladásra.  
Havi kereset 3000—3500 dinár.

Jelentkezések naponta délután 2—3 óra között Karner I.-nél, Miletićeva ucca 3., I. em. 1650

párhuzamos osztályt klasszikus, humanus és reális tanteremmel.

A gyorsírás és az élő nyelvek tanítását rendkívüli tantárgyként rendeljék el az összes gimnáziumokban.

Végül elhatározták a tanár-otthon Beogradban való felépítését és úgy döntöttek, hogy a jövő évi kongresszust Beogradban tartják meg a tanáregyesület tíz éves jubileumi ünnepeivel egybekötve.

A kongresszus berekesztése után dr. Bogdanovity Milica zágrebi tanárnő tartott előadást az együttes fiu- és leányoktatásról és

a külön fiu- és leányosztályok mellett foglalt állást.

— Ahol ez nem volna megvalósítható — mondotta többek között — ott legalább a pubertás korban szükségesnek tartaná a külön osztályban való tanítást. Utána dr. Krisztity Branislav beográdi tanár tartott előadást a nevelő pszichológiájáról.

A nagy érdeklődéssel kísért előadások után a tanárok segélyegyesülete tartotta negyedik évi közgyűlését, amelyen elhatározták, hogy új alapot teremtenek, amelyből az elhalt tanárok özvegyei részére temetkezési segélyeket folyósítanak, a tanáregyesületnek pedig kétszáz ezer dináros kölcsönt utalnak ki a tanár-otthon felépítésére.

Közgyűlés után a tanárok bucsú-összejövetelen vettek részt a Szokolánumban és a délután folyamán a vendégek nagyrésze elutazott Becskerekre.

Vigyázatlanságból — halál. Kikindáról jelentik: Tragikus szerencsétlenség történt a napokban Kikindán. Csézi Mihály nákovói illetőségű kocsis a gazdája fegyverét tisztította és nem tudta, hogy a fegyver töltve van. Tisztítás közben a vadászfegyver elsült és a golyó Csézi fejébe furdott és néhány órán belül megölte.

Ellopott egy libafalkát. Sztáribecsejen a tegnapi piacon letartóztatott a csendőrség egy Szirák Verona nevű moholi leányt, aki a vásártérről Pentek György becseji lakos libafalkáját elhajtotta és egyenesen a piacra tartva, ott akarta értékesíteni.

Dinamitos cigarettával ölte meg magát. Brünnből jelentik: Pitrocha Antal javurkói fiatalembert tegnap az éjszakai órában szeretőjével együtt — akivel egy táncmulatságon volt — hazafelé tartott. Utközben a fiatalember zsebéből elővett egy cigarettát és amikor azt szájába tette, átölelte a leányt és remegő hangon mondotta: „Isten veled, Hedvig, Isten veled”. Erre aztán meggyújtotta a cigarettát, amely nagyot dördülve felrobbant. A cigarettában dinamit volt elhelyezve. A robbanástól a leány ájultan zuhant a földre és csak percek után tért magához. Amikor a földön körülnézett, borzalmas látvány tárult szemei elé: A szeretője fej nélkül óriási vértócsában feküdt. A látványra a leány ismét elájult és csak a reggeli órákban találták mindkettőjüket meg.

## Bonyodalmak egy autóvásárlás körül.

Főtárgyalás a becskerek-i törvényszéken.

Becskekerek, okt. 8.

A becskerek-i törvényszék büntetőtanácsa hétfőn délelőtt tárgyalta Brankován Cséda becskerek-i kereskedő bűnpörét, aki ellen sikkasztásért emelt vádat az ügyészség, mert egy autót, amely nem az ő tulajdona volt, eladott és a pénzt megtartotta.

Brankován Cséda a tanácselnök kérdésére kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Az autót egy Kinci nevű vrsaci lakóstól vásárolta 49.500 dinárért, de mert Kinci személyesen nem ismerte, kötelezettsége teljesítéséért Radoszavljevity Zsivko kereskedő vállalt garanciát. Radoszavljevitynak egyizben ki is fizetett 20.000 dinárt, tartozása többi részéért pedig szénát szállított, úgy hogy

Radoszavljevity egyetlen-egy parával sem károsodott.

Radoszavljevity Zsivko az autót vett ugyanugy ismertette, mint Brankován, de kijelentette, hogy Brankovántól az autó vételára fejében se pénzt, se szénát nem kapott. Igaz ugyan, hogy átvett 20.000 dinárt és nagyobb mennyiségű szénát, azzal azonban Brankován másnemű ügyletből kifolyólag származó kötelezettségét egyenlítette ki.

A vádlott a szembesítésnél tagadta, hogy a pénzt más üzletkötésre adta volna és kijelentette, hogy az üzletkötés, amelyre Radoszavljevity hivatkozik, korábbi kelteű mint az autóvásárlás, a szállít

tás és az említett pancsevói üzlet között tehát összefüggés nem lehet. Brankován

tanukat nevezett meg annak igazolására, hogy a pénzt és a szénát az autó árának kiegyenlítésére adta át.

A bíróság néhány perces szünetet tartott, amely idő alatt

Brankován és Radoszavljevity kiegyeztek.

Amikor a tanács ismét bevonult az ülésterembe, Radoszavljevity

bejelentette a feljelentés visszavonását.

Bunity Ivó törvényszéki elnök rövid tanácskozás után oly értelmű végzést közölt, hogy

a pert a bejelentés dacára folytatják

és a bíróság elrendeli a Brankován által felemlített tanuk beidézését.

Belacrka községi főgimnáziumot kíván létesíteni. A belacrkvai főgimnázium négy felsőosztályát, mint ismeretes beszüntették és a főgimnázium helyébe aligimnáziumot hagytak meg. Belacrka képviselőtestülete a napokban tartott ülésén úgy határozott, hogy a felsőbb osztályok újból való megnyitását kéri még áldozatok árán is, Belacrka ugyan is hajlandó saját költségén fenntartani a főgimnáziumot, amely ilyenformán községi főgimnázium jellegűt kapna.

Philips villanyrádiók  
Philips teleprádiók  
Philips hangszórók  
Philips anódpótlók  
Philips töltőkészülékek  
Philips csövek

Az összes Philips gyártmányok gyári fölerakata:

„Volta“ Rt., V. Bečkerek.

Október 8. kedd. Rk. és Prot.: Brigitta. Gör. kel. Eufraim. Zsidó: Elul 4. Napkelte 6:08, napnyugta 17:26 óra. A nap hossza 11:18. Az év végéig még 84 nap.

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Felhős égboltozattal hűvösebb idő várható. ....

**Halálozás.** Súlyos csapás érte dr. Várady Imre volt nemzetgyűlési képviselőt, fivérére, Várady Károly nyug. alezredest, Budapesten. folyó hó 4-ikén élete 61-ik évében elhunyt. A haláleset a Várady, Kreselics, Slawikowsky és Turnovszki családokat borítja mély gyászba. Várady Károly temetése vasárnap ment végbe impozáns részvét mellett. A halálesetről a család a következő gyászjelentést adta ki:

Várady Károlyné szül. Kreselics Teréz mint hitvese, ifj. Várady Károly és Várady Kató mint gyermekei, dr. Várady Imre mint testvére, dr. Várady Imréné szül. Putz Meta mint sógornője, ugy a maguk, valamint az összes rokonok nevében is mélyeséges fájdalommal, de Isten akaratában megnyugodva tudatják a forrón szeretett jó férj, a gondos apa, testvér és rokon Várady Károly nyug. alezredest folyó évi október hó 4-én este negyed 8 órakor, életének 61-ik, boldog házasságának 24-ik évében, rövid szenvedés és a szenteség áitatos felvétele után történt gyászos elhunytát. Drága halottunk földi maradványait folyó évi október hó 6-án, vasárnap délután 3 órakor fogjuk a Kerepesi ut melletti temető halottasházában a róm. kat. egyház szertartása szerint történő beszentelés után ugyanazon temetőben örök nyugalomra helyezni. Budapest, 1929 október hó 5-én. Áldás és béke drága poraira! A drága halottat gyászolják: Várady, Kreselics, Slawikowsky és Turnovszky családok.

**Az adózók figyelmébe!** Beeskerek város tegnap hirdményt tett közzé, amelyben közli, hogy Beeskerek város 1922—1928. évi vagyon- és jövedelmi adó pótljegyzekeit zárták és azokba október 15-ikéig az adózó polgárság betekintés nyerhet a városi adóhivatalban.

**Megverték a rendőrszobán és az áldozat két hétig eszméletlenül fekiúdt a lakásán.** Levakov Ráda, Bosnyák Dusan és Toskov Milivoj banatszkialeksandrovói földművesek, volt rendőrök hivatalos hatalommal való visszaéléssel és súlyos testi sértéssel vádoltan kerültek szombaton délelőtt a beeskereki törvényszéken a vádlottak padjára. A vád szerint Vujanov Dragomir banatszkialeksandrovói földművest letartóztatták, a rendőrszobára kísérték és ott olyan súlyosan megverték, hogy tizenégy napig eszméletlenül fekiúdt a lakásán. Levakov és társai tagadták, hogy Vujanovot bántalmazták volna, hozzá egy ujjal sem nyultak. Botrányt okozott a kocsmában és ezért vezették elő, mert kést rántott a járőrre. A kihallgatott tanúk látták, hogy Vujanov ellenállt a rendőröknek, de a verésről mit sem tudnak. A bíróság elrendelte Vujanov Dragomir bátyja, Vujanov Marinkó kihallgatását és a tárgyalást elnaplota.

**Székelési zavarok,** bélgörcs, puffadság, gyomorszárdulás, izgalmi állapotok, szividegesség, félelemérzés, bódultság és általános rosszullét esetén a természetes „**Ferenc József**” keserűviz a gyomor és bélcsatorna tartalmát gyorsan és fájdalom nélkül kiűrti, a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést okoz. Korunk legkiválóbb orvosai a **Ferenc József** vizet egy férfiaknál, mint nőknél és gyermekeknél teljes eredménnyel alkalmazták. **Kapható** gyógyszerárakban drogériákban és fűszerüzletekben.

**Nagyszabású propaganda gyűlést** tartott a Jadranszka Sztrázsa Titelem. A Jadranszka Sztrázsa vasárnap folytatta propaganda gyűléseit. Kovacsicán Brgulján Krszta révkapitány tartott propaganda előadást a flottaegyesület céljairól, majd újalakult a helyi szervezet, amelynek élére Csaplovity Fran kovaicsai evangélikus lelkész került. Jásatomityon elmaradt a gyűlés és csak szűkkörű értekezletet tartottak, amelyen Anna János beszélt. Titelem volt a legimpozánsabb előadás, itt többszáz főre rugó tömeg hallgatta a gyűlés szónokait. Dosen Mirkó dr. Dalmáciának a nemzetközi helyzetben elfoglalt pozíciójáról beszélt és különösen kiemelte a tengerpart védelmének elsőrendű fontosságát és kérte az északi országrész támogatását, hogy a defenzív jellegű alakulat, a Jadranszka Sztrázsa révén megvédhessék a déli részeket. Utána Nikovity Milos tartományi titkár lendületes beszédben a tenger védelme ideális feladatát ismertette és felhívta a hallgatóságot, hogy minden igaz jügoszláv legyen a flottaegyesület tagja és programjának uttörője. A nagy tetszéssel fogadott beszédek után még Szimunovity Gyorgye és dr. Bezsín Tóso beszélt, majd megválasztották az új vezetőséget.

**A Balkán Bioskopban** hétfőn mutatták be nagy tetszés mellett a **Bűnök falva** című megrázó hatású orosz parasztragediát. Ritkán látni ily minden tekintetben sikerült filmet, mely a falu erényeit és hibáit ily éles megvilágításba helyezi és egy sem volt még, mely az orosz népszokásokat ily reálisan állítja be. A nagy filmvészeket kivül óriási sikere volt a direkt ezekre az előadásokra szerződött orosz énekművészeknek. A közönség elragadó teljesítményüket minden előadáson nyílt színi tppsal honorálta. A remek film még ma és holnap lesz műsoron. (45)

**Központosítják a bánági magyar katonasírokat.** A Vajdaságban eltemetett olasz katonák exhumálása után a napokban sor kerül a német és magyar katonák maradványainak átszállítására is. Seregély-tábori lelkész, aki a magyar és Klethi lelkész, aki a beogradí német követésen teljesít szolgálatot, rövidesen a Bánágba érkezik, hogy az itt eltemetett magyar, illetve német katonák sírját felkeresse. A Palánkán, Deliblatón, Alibunáron, Jaszenovón és Vljakovácon eltemetett magyar katonákat a vrsaci katonatemetőbe szállítják át, ahol például rendben tartják és ápolják a háboru halottainak a sírját. A Délbánág dunamelléki közsegeiben eltemetett magyar katonák földi maradványait a belackrvai temetőben központosítják.

**Butor és Mesznik tánckurzusa** kedden, október hó 15-én kezdődik. Szlovenacska u. 16. szám alatt. A szezon táncüdonságai: Qui-Stepp, Tango, Slow-Fox, Diagonal-Wals, Sex-ett. Az old-boy tánckurzus október hó 7-én kezdődik. Különórák bármely időben. A gyermek tánckurzus október hó 8-án kezdődik.

**Winterryné szül. Moliszek Gitta** Budapesten a szabászati tanfolyamot sikerrel végezte, értesíti a n. é. hölgy közönséget, hogy Cara Dusana ucca 36. szám alatt nődivatszalonját megnyitotta. Ugyanott tanuloleányok felvétetnek.

**A Baikán Bioskopban** a vasárnapi sajnálatos filmgés alkalmából örömmel konstatáltuk, mily tökéletes a mozi tűzbiztonság tekintetében. A betonból épült gépház, tűzhatlan vasajtájával teljesen kizárja azt, hogy az esetleges tüz alkalmával a tüz a nézőtérre hatoljon. Vasárnap is már a 7 és 9 órai előadás felt házak mellett zavartalanul pergett le. Pánik esetén pedig a jó beosztású nézőtérrel kivezető és kifelé nyíló két ajtón mint ez esetben is, kiürül a nézőtér. (45)

**Tévedésből más buzáját foglalták le.** Bunity Ivó törvényszéki elnök tanácsa hétfőn délelőtt Djukanovity Dimitrije banatszkialeksandrovói kereskedő bünprét tárgyalta, aki ellen sikkasztás címmel indítottak eljárást, mert a vád szerint a bíróság lefoglalt buzát eladta. A vádlott a tegnapi főtárgyaláson azzal védekezett, hogy a buza nem az ő, hanem Doroszlovác Cséda beeskereki kereskedő tulajdona volt és a végrehajtó távollétében foglalta le abban a hitben, hogy a buza az övé. Doroszlovác Cséda megerősítette Gyukanovity vallomását, mire dr. Antonovity Dusan ügyész elejtette a vádat.

**A magyar nyelv, mint kötelező tantárgy egy osztrák városban.** Bécsi szerkesztőségünk jelentése szerint az idei tanévtől kezdve a máriacelli iskolában a francia nyelv helyett, amely iránt kevés érdeklődés mutatkozott, a magyar nyelvet vezetik be kötelező tantárgyként. Ennek az az oka, hogy a máriacelli idegenforgalom legnagyobb kontingensét a magyarok alkotják és ezért a lakosság érdeke, hogy magyarul tanuljon. A város vezetősége a lakosság óhajára vezette be a francia nyelv helyett a magyar nyelvet kötelező tantárgyként az iskolákban és egyuttal esti magyar nyelvkurzusokat is létesített a felnöttek számára.

**Regény, amelynek nem egy hősnője van, hanem hat,** ennek a nem közönséges újdonságnak, amely angolul jelent meg, magyar fordítását most kezdi közölni az Uj Idők. Ez a rendkívül vonzó regény bizonyára éppen akkora sikert fog aratni nálunk, mint külföldön. Herczeg Ferenc képes hetilapjában, az Uj Idők-ben, emelett tovább folyik Zilahy Lajos rendkívül érdekes, mélybe markoló új regénye „A szökevény”. Egyéb-ként pedig egy értékes írógráda elbeszélései, cikkei, versei díszítik az Uj Idők e heti számát: Erdős René, Kosztolányi Dezső, Falu Tamás, Erdélyi József, Lyka Károly, Lévy Lajos dr., Szöllösi Zsigmond, G. Fröschel. Ezenkivül a Szépségápolás, Gasztronómia, Kertészeti üzenetek, Szerkesztői üzenetek, Receptpályázat, Ut a szépséghez, az Uj Idők rejtvényei teszik változatossá, mindenki számára érdekessé a gazdagon illusztrált füzetet, amelyet aktuális képeken kivül egy sereg művészi kép díszít, köztük Mányoki Ádámnak, Rákóczi udvari festőjének egy szép női arcképe, amelyet most szerzett meg a Szépművészeti Múzeum. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 80 dinár. Mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrásy ut 16.

**ODOL** PÁTE DENTIFRICE  
tisztít — üdit — kiadós.

**Adomány.** N. N. 100 dinárt adományozott lapunk utján a r. kat. árvaháznak.

**Divatszalonok figyelmébe.** Azzur, endli, piüssé, guvré, tamburhimzés és gombáthuzást a legolcsóbb napiárban készít **Theiszné Vajdics Anna** Danicsityeva u. 2. (1649)

**Taška Naumović hajózási vállalata** tudatja a t. utazó közönséggel, hogy október 10-től a hajójárat a következő:

**Beograd—Novi Sad.**

Beogradból indul mint eddig 1 órakor délután, vasárnap kivételével, amikor ugyan szintén 1 órakor indul, de csak Titelig jön s onnan hétfőn reggel 5 órakor indul Beogradba.

**Titel—Vel. Bečkerek.**

Titelről indul minden nap, vasárnap kivételével, reggel 5 órakor s érkezik Vel. Bečkerekre délelőtt 8 óra 30 perckor.

**Vel. Bečkerek—Titel.**

Bečkerekéről indul minden nap, vasárnap kivételével, délelőtt 11 órakor s érkezik Titelre délután 2 óra 30 perckor.

**Titel—Perlez.**

Titelről indul minden nap délután 5 órakor s érkezik 17 óra 40 perckor délután s ott marad éjszakára. Ezen hajónak összekötötése van a beogradí hajónkkal.

**Perlez—Titel.**

Perlezről indul minden nap reggel 4 órakor, Titelre érkezik 4 óra 45 perckor és összekötötése van a reggel 5 órakor Beogradba induló hajónkhoz.

Hajónk tehát minden nap délelőtt 8 órakor érkezik Beogradba.

## Nyilttér

(Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség).

### Értesítés.

Tisztelettel értesitem i. t. vevőimet és üzletbarátaimat, hogy angróraktáramat Suboticáról áthelyezem **Novi Sadra Radnička ucca 10.** Kis Liman, a volt szalámigyár épületébe.

Ezen új üzlethelyiségemben üzletemet újra kibővitve október 14-én fogom megnyitni.

Kérem i. t. vevőim további támogatását és vagyok

kiváló tisztelettel

**S. A. D. Engl**

varrógép- és kerékpár-nagykereskedés.

Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésért felel: **Juhász Ferenc.**

### Jutányosan eladó

egy háromkerekű, jókarban lévő

**magánhajtókocsi.**

1486 Bővebbet Obilicéva u. 1.

**ORIENT BIOSKOP**

Keddén, okt. 8-án 5, 7 és 9 órákor. Szerdán, okt. 9-én 5, 7 és 9 órákor.

**A sankingi fogoly.**

Dráma 6 felvonásban. Idegtesztő izgalmas történet, mely telve van mégis derűs jelenetekkel.

Főszereplők: Anita Page és William Haines.

**Kocsi és ló**  
szerszámmal, teljesen komplett, **eladó.**  
Érdeklődni Wünschéné,  
1644 Cukorgyári ut 290.

Od Начелника Града В. Вечкерек.  
Број 23871/1928. Адм. XXVII

**Набавка**  
зимских ципела.

Град Вел. Бечкерек одржаће другу оферталну лицитацију 12-ог октобра 1929. год. у 11 сати пре подне у канцеларији гр. рачуноводства за набавку 71 пари зимских ципела за гр. послужитеља, уручитеље, редаре и т. д.

Рок лиферовања је 4 недеље од примање поруџбине. Понуде морају бити снабдевене са таксом од Дин 100 и на куверт назначено „Понуда на ципеле“.

Кауција се полаже у смислу чл. 88. Закона о Држ. Рачуноводству.

Исто тако уз понуду мора се прикључити уверење о надметачкој способности као и уверење о исплаћеној порези, а у понуди има се назначити, да су сви услови познати и да се истима подвргава.

Накнадно приспеле понуде, као и оне, које не одговарају одредбама чл. 87., 88., 90., 91. и 93. Закона о Држ. Рачуноводству, неће се узети у обзир.

Град задржава себи право, да додели посао ономе понуђачу, који буде ставио најповољнију понуду без обзира на цене.

Услови по којима се има извршити лицитација могу се за време званичних часова код гр. рачуноводства добити.

Вел. Бечкерек. 2. окт. 1929. г.

Н Стефановић  
градски начелник.

**Spitzer Zoltán**  
uj speciális szűcs-  
és szőrmeáruháza  
**Vel. Bečkerek**  
Vojvoda Mišića u. (a nagyhid mellett)

Állandóan nagy választék az összes

**szőrmeáruhában**

Szőrmekabátok, gallérok, bélések a legújabb párisi divat szerint készülnek saját speciális szűcs-műhelyemben. 1474

Átalakítási és javítási munkákat pontosan és szolid árak mellett végzük!

Egy 1607

**fakályha eladó.**  
Verešmartijeva u. 25.  
(sarok.)

Egy ház és telek,  
a Béga mellett, alkalmas  
fatelepnék, azonnal 1637

**eladó vagy bérbeadó,**  
előnyös fizetési feltételek mellett.

**Toma Bordević,** Krunska ucca 14.

**AZ ÜZLET**

részletesen tájékoztat  
a magyar üzleti világ  
eseményeiről.



1042

**Ingyenes**  
mutatványszámot  
küld a kiadóhivatal  
**Budapest,**  
**VI., Andrassy ut 29. szám.**

1646 Egy szép padlózott

**üres szoba**  
azonnal **kiadó.**  
Cim: Cara Dusana ucca 43. sz.

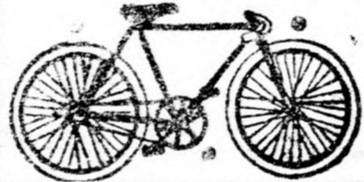
Egy 1645

**négyszobás lakás**  
összes mellékhelyiséggel  
november 1-re **kiadó**  
Aranjeva ucca 11. szám alatt.

**Nagy lakóház**  
a Cukorgyár felé vezető  
uton **eladó.** 1643  
Érdeklődni a kiadóhivatalban.

keresi Ön éppen a német gyártmányú „ARDILLA” varrógépet és kerékpárt?  
**Miért Azért,** mert tudom, hogy a német gyártmányú „ARDILLA” varrógép és kerékpár a **legjobb és legmegbízhatóbb!**  
Azt is tudom, hogy e gyártmányok a legjobb minőségben és a legolcsóbb árakon, még hosszulejártu részletfizetésre is kaphatók a 1638

**FÜLÖP J. cégnél**  
Veliki Bečkerek, Pašićeva ucca 7.



# PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKERÉK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb  
kivitelben - Lapkiadás - Nyom-  
tatványraktár - Vonalozó-intézet  
Tömöntöde - Könyvkötészet  
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám  
21

Alapított  
1846